
Fitting instructions

Make: Mercedes Benz

C-class Sedan+Estate;2000->

Type: 3526

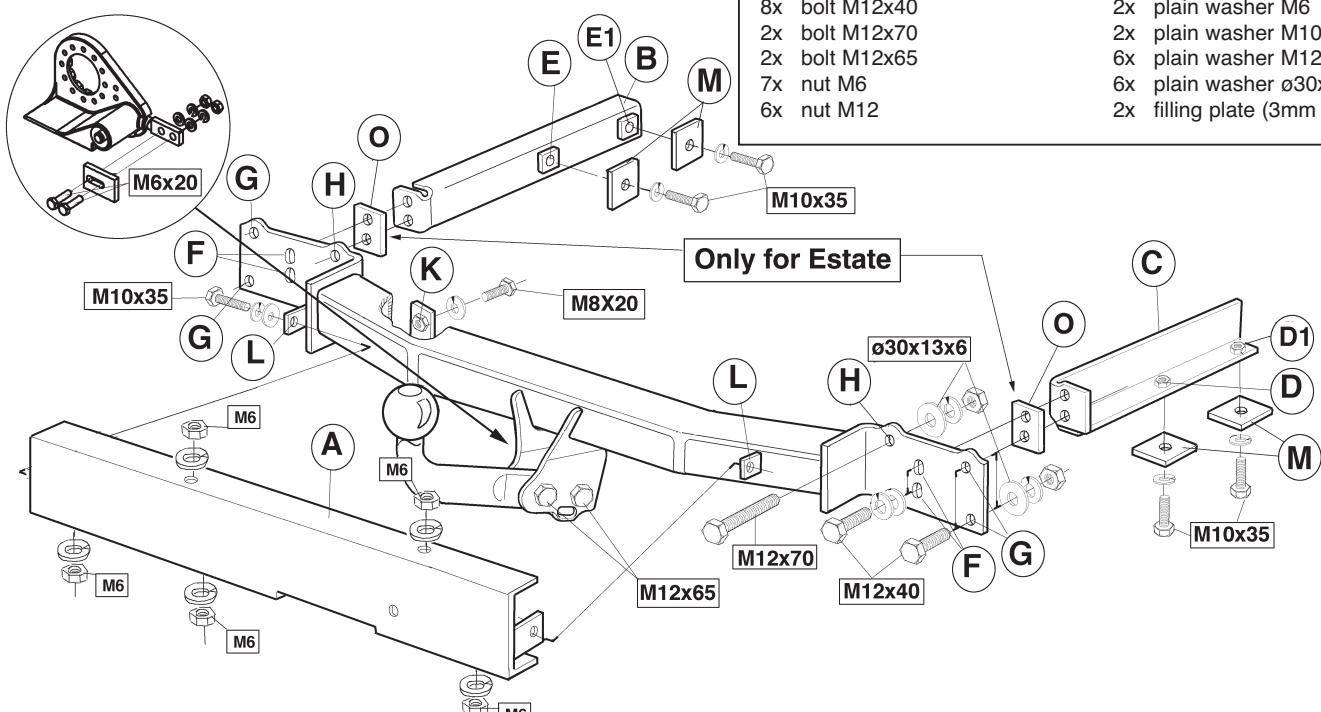
Permanently

linked to

quality

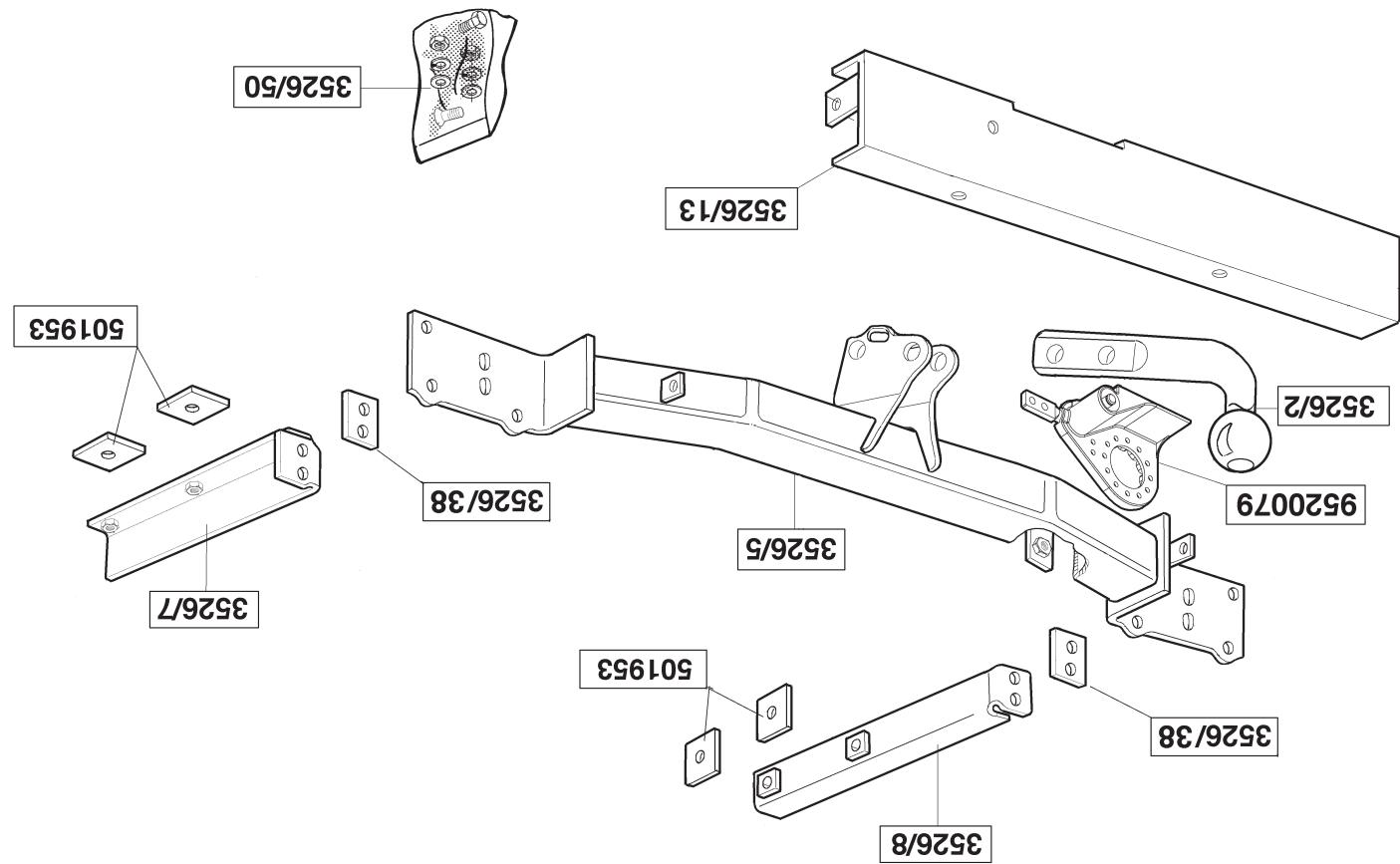
FASTENING MEANS:

2x	self locking nut M12
7x	spring washer M6
1x	spring washer M8
6x	spring washer M10
10x	spring washer M12
2x	plain washer M6
2x	plain washer M10
6x	plain washer M12
6x	plain washer ø30x13x6
2x	filling plate (3mm - 35x55)



Tested in accordance with directives 94/20/EG

© 352670/03-10-2007/1



Koppelingsklasse	: A 50-X
Nr. typegoedkeuring	: e11 00-2999
D- Waarde	: 8,5 kN
Max. massa aanhangwagen	: 1500 kg
Max. vertikale last	: 75 kg

MONTAGEHANDLEIDING:

1. Neem de uitlaatbevestiging welke aan het bumperbinnenwerk is gemonteerd los. Demonteer de bumper inclusief het binnenwerk. het binnenwerk komt te vervallen.
2. Monteer de het meegeleverde bumperbinnenwerk in de bumper m.b.v. de bestaande M6 boutjes inclusief de meegeleverde M6 moeren en veerringen. Plaats de steunen B en C in het chassis en bevestig deze t.p.v. de punten D, D1, E en E1 d.m.v. vier bouten M10x35 inclusief veerringen en contra's M .
3. Plaats de dwarsbalk en bevestig deze t.p.v. de punten F aan de zojuist geplaatste steunen d.m.v. vier bouten M12x40 inclusief vulplaten O (**alleen voor Estate !**), sluit-en veeringen. Bevestig t.p.v. de punten G vier bouten M12x40 inclusief sluitringen ø30x13x6 veerringen en moeren. Bevestig t.p.v. de punten H twee bouten M12x70 inclusief sluitringen ø30x13x6 veerringen en moeren. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.
4. Plaats de bumper en bevestig deze t.p.v. de punten I aan de trekhaak d.m.v. twee bouten M10x35 inclusief sluit- en veerringen. Monteer de kogelstang d.m.v. twee bouten M12x65 zelfborgende moeren en sluitringen. Monteer de wegklapbare stekkerplaat. Monteer het losgenomen uitlaat punt t.p.v. punt K d.m.v. één bout M8x20 inclusief veerring aan de trekhaak. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- * Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- * Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (met zelfborgende moer)

© 352670/03-10-2007/3

Klasa urządzenia sprzągającego	: A 50-X
Numer badania	: e11 00-2999
Wartosc-D	: 8,5 kN
Dopuszczalny uciag zwD	: 1500 kg
Nacisk na kule	: 75 kg

INSTRUKCJA MONTAŻOWA

1. Zdemontować mocowanie wydechu zamontowane do obudowy wewnętrznej zderzaka. Zdemontować zderzak wraz obudową wewnętrzną, która nie będzie ponownie wykorzystywana.
2. Dołączoną obudowę wewnętrzną zderzaka zamontować w zderzaku za pomocą śrub M6 wraz z nakrętkami M6 i podkładkami sprężynowymi. Mocowania B i C przyłożyć ożyć do podwozia, a następnie przykręcić w punktach D, D1, E i E1 pomocą czterech śrub M10x35 wraz z płytami kontrującymi M.
3. Przyłożyć belkę poprzeczną, a następnie przykręcić w punktach F do uprzednio zamontowanych mocowań za pomocą czterech śrub M12x40 wraz płytami wypełniającymi O (**jedynie Estate!**), podkładkami płaskimi i sprężynowymi. W punktach G przykręcić cztery śruby M12x40 wraz z podkładkami płaskimi (ø30x13x6), podkładkami sprężynowymi i nakrętkami. W punktach H przykręcić dwie śruby M12x70 wraz z podkładkami płaskimi (30x13x6), podkładkami sprężynowymi i nakrętkami. Wszystkie śruby i nakrętki dokręcić według danych z tabeli.
4. Zderzak przyłożyć, a następnie przykręcić do haka holowniczego w punktach I za pomocą dwóch śrub M10x35 wraz z podkładkami płaskimi i sprężynowymi. Kulę haka holowniczego przykręcić dwóch śrub M12x65 wraz z nakrętkami samo kontrującymi i podkładkami płaskimi. Zamontować składaną płytę z gniazdem wtykowym. Zdemontowane mocowanie wydechu zamontować w punkcie K do haka holowniczego za pomocą śruby M8x20 wraz z podkładką sprężynową.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
- Wszystkie ubityki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (dla nakrętek samo kontrujących)

© 352670/03-10-2007/12

- "Of the vehicle".
- The dealer should be consulted for possible necessary adjustments(s)
- Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- All bolts are quality 8/8 - nuts 8, or when mentioned in fitting instructions 10,9 / 10.
- Don't forget the spring- and plain washers.
- Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- If it is recommended to retighten all locking bolts and nuts after the lowbar has been in use for some 1000 Km/600 miles.
- DO not drill through brake-or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

NOTE:

3. Position the cross beam and fix at points F on the supports just fitted using four M12 x 40 bolts including filling plates (Estate only), plain washers and spring washers. Fit four M12 x 40 bolts with 30 dia. x 13 x 6 plain washers and nuts at points G. Fit two M12 x 70 bolts with 30 dia. x 13 x 6 plain washers and nuts at points H. Tighten all nuts and bolts to the torque shown in the Table.

4. Position the bumper and fix at points I on the towbar using two M10 x 35 bolts with plain and spring washers. Fit the ball hitch using two M12 x 65 bolts, self-locking nuts and plain washers. Fit the foldaway socket plate. Retighten the exhaust mounting at point K on the towbar with one M8 x 20 bolt and spring washer. Tighten all nuts and bolts to the torque shown in the Table.

1. Remove the exhaust support fixed to the bumper inner fittings. Remove the bumper with the inner fittings support fixed to the bumper inner fittings. Remove the bumper using the existing bolts together with the M6 nuts and spring washer supplied. Position M6 bolts together with the M6 nuts and spring washer supplied. Position supports B and C in the chassis and fix at points D, D1, E and E1 using four M10 x 35 bolts including spring washers and lockwashers M. Scatrew placed.
2. Fit the bumper inner fittings supplied into the bumper using the existing bolts together with the inner fittings. These inner fittings will not be repaced.

FITTING INSTRUCTIONS:

Couplings class	A 50-X
Approval number	e11-00-22997
D-Value	8,5 kN
Max. trailers dimensions	1500 kg
Max. vertical load	75 kg



DICHIARAZIONE DI CORRETTI
MONTAGGI
.....
SI dichiara che li dispositivi di attacco tipo
.....
fede è stato installato sul..... auto veicolo
.....
targa.....
.....
in conformità alle prescrizioni sia del costituzionale del veicolo che del cost-
ruttore del dispositivo stesso.

Dispositivo di traino tipo:	P.C. Brink 3526	Mercedes-Benz C-Class Sedan + Estate; 2000->	Per autoveicoli:
Tipo funzionante:	A50-X	e11 00-2999	Approvazione N.:
Vedere D:	8,5 kN	e11 00-2999	Approvazione N.:
Carcico max. verticale S:	75 kg	Per il traino di caravans o TAT'S e'	Larghezza rimorchiable:
Massa rimorchiable:	vedi carta di circolazione dell'autoveicolo	consentita una larghezza di 2,50 m	

Kupplungsklasse	: A 50-X
Genehmigungsnr.	: e11 00-2999
D-Wert	: 8,5 kN
Max. Masse Anhänger	: 1500 kg
Stützlast	: 75 kg

MONTAGEANLEITUNG:

- Die an die Stoßstangeninnenverkleidung montierte Auspuffbefestigung abnehmen. Die Stoßstange einschließlich der Innenverkleidung abmontieren. Die Innenverkleidung wird nicht mehr benötigt.
- Die mitgelieferte Stoßstangeninnenverkleidung mit Hilfe der vorhandenen M6-Schrauben einschließlich der mitgelieferten M6-Muttern und Federringe in der Stoßstange befestigen. Die Halterungen B und C im Fahrgestell anlegen und bei den Punkten D, D1, E und E1 mit Hilfe von vier M10x35-Schrauben einschließlich Federringen und Gegenplatten M halbfest anbringen.
- Den Querträger anlegen und bei den Punkten F mit Hilfe von vier M12x40-Schrauben einschließlich Füllplatten O (**gilt nur für den Estate!**), Unterlegscheiben und Federringen an den soeben eingesetzten Halterungen befestigen. Bei den Punkten G vier M12x40-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben (Ø30x13x6), Federringen und Muttern befestigen. Bei den Punkten H zwei M12x70-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben (Ø30x13x6), Federringen und Muttern befestigen. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle anziehen.
- Die Stoßstange anlegen und bei den Punkten I mit Hilfe von zwei M10x35-Schrauben einschließlich Unterlegscheiben und Federringen an der Anhängervorrichtung befestigen. Die Kugelstange mit Hilfe von zwei M12x65-Schrauben einschließlich selbstsichernder Muttern und Unterlegscheiben anbringen. Die wegklappbare Steckdosenplatte montieren. Die abgenommene Auspuffbefestigung bei Punkt K mit Hilfe

einer M8x20-Schraube einschließlich Federring an der Anhängervorrichtung befestigen. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle anziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonserverierung (Wachs) und Antidörrnmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Nur mitgelieferte Schrauben, Federringe und Muttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
- * Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
- * Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs Händler zu befragen.

Anzugdrehmomente für Verschraubungen 8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

© 352670/03-10-2007/5

Classe di accoppiamento	: A 50-X
No. approvazione del tipo	: e11 00-2999
Valore D	: 8,5 kN
Massa rim max.	: 1500 kg
Carico max. sulla sfera	: 75 kg

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

- Staccare il fermo del tubo di scarico, fissato all'anima del paraurti. Smontare il paraurti, inclusa l'anima. L'anima non dovrà essere rimontata.
- Montare l'anima in dotazione nel paraurti originale, mediante i bulloni M6 originali e le rondelle ed i dadi M6 in dotazione. Inserire i sostegni B e C nel telaio e fissarli a livello dei punti D, D1, E ed E1 mediante quattro bulloni M10x35, completi di rondelle elastiche, contropiastrine M.
- Posizionare la staffa e fissarla ai sostegni appena montati, inserendo quattro bulloni M12x40, completi di rondelle e rondelle elastiche, a livello dei punti F. Inserire quattro bulloni M12x40, completi di piastra di riempimento O (**solo Estate !**), rondelle Ø30x13x6, rondelle elastiche e dadi, a livello dei punti G. Inserire due bulloni M12x70, completi di rondelle Ø30x13x6, rondelle elastiche e dadi, a livello dei punti H. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
- Posizionare il paraurti e fissarlo al gancio traino, inserendo due bulloni M10x35, completi di rondelle e rondelle elastiche, a livello dei punti I. Montare l'asta della sfera, mediante due bulloni M12x65, completi di rondelle e dadi autobloccanti. Montare il portapresa a scomparsa. Fissare il tubo di scarico al gancio traino, inserendo un bullone M8x20, completo di rondella elastica, al livello del punto K. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

N.B.

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Qualità dei bulloni 8.8 - dadi 8 salvo altre istruzione (vedi istr. di montaggio 10.9/10).
- * Non dimenticare di interporre le apposite rondelle.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * È consigliabile controllare e riserrare la bulloneria dopo circa 1000 km (di uso del gancio).
- * Praticando i fori, prestare attenzione e non danneggiare i cavi del freno e del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.

Coppia di serraggio per viti e dadi (8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (dadi autobloccanti)

© 352670/03-10-2007/10

Koblingsklass	: A 50-X
Godkendelsensr.	: e11 00-2999
D- værdi	: 8,5 kN
Maximassa slæpvagn	: 1500 kg
Max. vertikal last	: 75 kg

MONTERINGSANVISNINGAR:

- Lossa fästet för avgasröret som är monterat på stötfångarens innanmäte. Demontera stötfångaren inklusive innanmätet, detta förfaller.
- Montera det bifogade innanmätet i stötfångaren med de befintliga skruvarna M6, inklusive de bifogade muttrarna M6 och fjäderbrickor. Placera stagen B och C i chassit och montera dem vid punkterna D, D1, E och E1 med fyra skruvar M10x35 inklusive motbrickorna M inklusive fjäderbrickor handfast
- Placera tvärbalken och montera den vid punkterna F på de nyss placerade stagen med fyra skruvar M12x40 inklusive under-läggsbrickorna O (**Endast för Estate gäller !**), plan- och fjäderbrickor. Montera vid punkterna G fyra skruvar M12x40 inklusive planbrickor ø30x13x6, fjäderbrickor och muttrar. Montera punkterna H två skruvar M12x70 inklusive planbrickor ø30x13x6, fjäderbrickor och muttrar. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
- Placera stötfångaren och montera den vid punkterna I på dragkroken med två skruvar M10x35 inklusive plan- och fjäderbrickor. Montera kulstangen med två skruvar M12x65, självslående muttrar och planbrickor. Montera den fallbara kontaktplattan. Montera avgasrörets lösgjorda fäste vid punkt K på dragkroken med en skruv M8x20 inklusive fjäderbricka. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Glöm inte fjäder- och planbrickor.
- * Kvalitet skruvar 8.8; muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.
- * Vid borring skall man se till att broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (med självskrähende mutter)

© 352670/03-10-2007/

Kopplingsklass	: A 50-X
Typgodkännande nr.	: e11 00-2999
D- værdi	: 8,5 kN
Max. totalvægt trailer	: 1500 kg
Max. vertikale belastning	: 75 kg

MONTERINGSVEJLEDNING:

- Løsn udstødningsophænget, der er monteret på indersiden af kofangeren. Demonter kofangeren inklusiv indersiden. Sidstnævnte anvendes ikke mere.
- Monter den medfølgende kofangerunderside med de oprindelige M6 bolte inklusiv de medfølgende M6 møtrikker og fjederskiver. Anbring støtterne B og C i chassiset og monter disse ved punkterne D, D1, E og E1 med fire bolte M10x35 inklusiv fjederskiver og spændplader M.
- Anbring tærvangen og monter denne ved punkterne F på de netop monterede støtter med fire bolte M12x40 inklusiv udfyldeplade O (**Gælder kun for Estate-modeller !**), plan- og fjederskiver. Monter ved punkterne G fire bolte M12x40 inklusiv planskiver ø30x13x6, fjederskiver samt møtrikker. Monter ved punkterne H til bolte M12x70 inklusiv planskiver ø30x13x6, fjederskiver samt møtrikker. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.
- Anbring kofangeren og monter denne på anhængertrækket ved punkterne I med to bolte M10x35 inklusiv plan- og fjederskiver. Monter kuglestangen med to bolte M12x65 samt selvslående møtrikker og planskiver. Monter klapkontaktpladen. Monter den demonterede udstødningspå anhængertrækket ved punktet K med én bolt M8x20 inklusiv fjederskive. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandling skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- * Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- * Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- * Husk fjeder- og planskiver.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
- * Kugelbolten er ISO Std. 1103
- * Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M6	9,5 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm
M12	79 Nm 71 Nm (med selvslående møtrik)

© 352670/03-10-2007/